

Protokół Nr XXXI/08
z obrad XXXI sesji Rady Miejskiej w Miliczu w dniu 30 grudnia 2008 r.

Obrady rozpoczęły się o godz. 14,00 i przewodniczył im Przewodniczący Rady Miejskiej w Miliczu Edmund Bienkiewicz. W sesji uczestniczyło 17 radnych, nieobecni na sesji radni: Grażyna Głowacz – nieobecność usprawiedliwiona, Andrzej Przybylski – nieobecność usprawiedliwiona, Andrzej Słowiński – nieobecność usprawiedliwiona i Ewa Tomaszewska. Na sesję spóźnił się radny Robert Szlachetka. Przewodniczący Rady stwierdził quorum, przy którym Rada może obradować i podejmować prawomocne decyzje. (*lista obecności – zał. nr 1*)

W punkcie 1 b- **rozpatrzenie wniosków o zmianę porządku obrad** – Przewodniczący Rady poinformował, że wpłynął wniosek od Burmistrza Gminy Milicz o wprowadzenie do porządku obrad dzisiejszej sesji Rady projektu uchwały w **sprawie ustalenia wykazu wydatków, które nie wygasają wraz z upływem roku budżetowego**- zaproponował ująć projekt uchwały w pkt. 4 ppkt 5. Następnie zarządził głosowanie nad przyjęciem zmiany porządku obrad. Wynik głosowania: **głosowało 16 radnych, za przyjęciem zmiany porządku obrad oddano 16 głosów.**

Porządek obrad:

2. Przyjęcie protokołu z obrad XXIX sesji Rady Miejskiej.

3. Informacja Burmistrza o sytuacji bieżącej Gminy i realizacji uchwał.

4. Podjęcie uchwał w sprawie:

- 1) **zatwierdzenia taryf za zbiorowe zaopatrzenie w wodę,**
- 2) **przyjęcia zmian w Statucie Związku Gmin Zlewni Górnej Baryczy ,**
- 3) **o zmianie uchwały w sprawie Programu Współpracy Gminy Milicz z Organizacjami Pozarządowymi, podmiotami prowadzącymi działalność pożytku publicznego w roku 2009,**
- 4) **zmian budżetu Gminy Milicz na 2008 rok.**
- 5) **ustalenia wykazu wydatków, które nie wygasają wraz z upływem roku budżetowego**

5. Uchwalenie budżetu Gminy Milicz na 2009 r.

6. Zakończenie obrad sesji.

(zawiadomienie i porządek obrad – zał. nr 2)

W punkcie 2 porządku obrad - **Przyjęcie protokołu z obrad XXIX sesji Rady Miejskiej** – Przewodniczący Rady zapytał – czy są uwagi do protokołu? Uwag nie zgłoszono, Przewodniczący Rady stwierdził, że Rada przyjęła protokół z obrad XXIX sesji Rady Miejskiej w Miliczu.

W punkcie 3 porządku obrad - **Informacja Burmistrza o sytuacji bieżącej Gminy i realizacji uchwał** – informację ze swojej działalności w okresie od 27 listopada do 30 grudnia 2008 r. złożył Burmistrz Ryszard Mieloch. Pytań do przedłożonej informacji nie było.

(informacja Burmistrza – zał. nr 3)

W punkcie 4 porządku obrad - **Podjęcie uchwał w sprawie:**

- 1) **zatwierdzenia taryf za zbiorowe zaopatrzenie w wodę,**

Przewodniczący Komisji Budżetowej Robert Szlachetka poinformował, że Komisja zbierała się na dwóch posiedzeniach: w dniu 18 i 29 grudnia br. Na pierwszym posiedzeniu Komisji w dniu 18 grudnia br. Komisja pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały w sprawie zatwierdzenia taryf za zbiorowe zaopatrzenie w wodę (**wynik głosowania: głosy za – 5, przeciw – 1 i wstrzymujące się – 8**)

Innych głosów w dyskusji nie było, Przewodniczący Rady odczytał tekst projektu uchwały i zarządził głosowanie nad przyjęciem uchwały.

Wynik głosowania; **głosowało 17 radnych, z tego głosy za – 11, przeciw – 1 i wstrzymujące się – 5**. Przewodniczący Rady stwierdził, że Rada przyjęła uchwałę.

**Uchwała Nr XXXI/ 167/08
Rady Miejskiej w Miliczu
z dnia 30 grudnia 2008 r.**

**zatwierdzenia taryf za zbiorowe zaopatrzenie w wodę,
(zał. nr 4)**

2) przyjęcia zmian w Statucie Związku Gmin Zlewni Górnej Baryczy ,

Przewodniczący Rady Edmund Bienkiewicz zapytał – czy są jakieś uwagi bądź pytania do projektu uchwały? Uwag i pytań nie zgłoszono. Przewodniczący Rady zarządził głosowanie nad przyjęciem uchwały. Wynik głosowania: **głosowało 17 radnych, Rada uchwałę przyjęła jednogłośnie (17 głosów za).**

**Uchwała Nr XXXI/ 168/08
Rady Miejskiej w Miliczu
z dnia 30 grudnia 2008 r.**

w sprawie przyjęcia zmian w Statucie Związku Gmin Zlewni Górnej Baryczy

(zał. nr5)

3) o zmianie uchwały w sprawie Programu Współpracy Gminy Milicz z Organizacjami Pozarządowymi, podmiotami prowadzącymi działalność pożytku publicznego w roku 2009,

Pytań i uwag do projektu uchwały nie zgłoszono. **Rada uchwałę przyjęła jednogłośnie – 17 głosów za.**

**Uchwała Nr XXXI/ 169/08
Rady Miejskiej w Miliczu
z dnia 30 grudnia 2008 r.**

o zmianie uchwały w sprawie Programu Współpracy Gminy Milicz z Organizacjami Pozarządowymi, podmiotami prowadzącymi działalność pożytku publicznego w roku 2009,

(zał. nr 6)

4) zmian budżetu Gminy Milicz na 2008 rok,

Przewodniczący Komisji Budżetowej Robert Szlachetka poinformował, że Komisja opiniowała projekt uchwały na posiedzeniu Komisji w dniu poprzedzającym sesję i projekt ten zaopiniowała pozytywnie - **jednogłośnie**.

W sprawie projektu uchwały wypowiedział się radny Wierzowiecki, który pytał – czy tekst projektu uchwały został poprawiony, mając na względzie błędy w tekście jakie zostały zauważone i podniesione na posiedzeniu Komisji Budżetowej ?

Wyjaśniono, że tekst projektu uchwały jaki jest w posiadaniu Przewodniczącego Rady jest już poprawiony - poprawka dotyczy tylko błędów, jakie zostały zauważone na posiedzeniu Komisji Budżetowej w dniu 29 grudnia br. i które na posiedzeniu Komisji były prostowane.

Radny Wojciech Wencsek zauważył, że teksty projektów uchwał zawierają często błędy merytoryczne i w związku z tym należy zwracać baczniejszą uwagę na etapie ich przygotowywania, bowiem stwierdzane błędy w trakcie rozpatrywania projektów uchwał powodują niepotrzebne zamieszanie.

Radny Janusz Wierzowiecki zwracając się do Przewodniczącego Rady zwrócił uwagę na to, że Przewodniczący Rady otrzymał poprawiony tekst projektu uchwały, a radni już takiego tekstu nie otrzymali i to radny kwestionuje.

Przewodniczący Rady zarządził głosowanie nad przyjęciem uchwały.

Wynik głosowania: **głosowało 17 radnych, Rada uchwałę przyjęła jednogłośnie.**

**Uchwała Nr XXXI/ 170/08
Rady Miejskiej w Miliczu
z dnia 30 grudnia 2008 r.
zmian budżetu Gminy Milicz na 2008 rok**

(zał. nr 7)

5) ustalenia wykazu wydatków, które nie wygasają wraz z upływem roku budżetowego,

Pytań i uwag do projektu uchwały nie zgłoszono, Przewodniczący Rady odczytał tekst projektu uchwały i zarządził głosowanie nad przyjęciem uchwały. Rada uchwałę przyjęła **jednogłośnie – 17 głosów za.**

**Uchwała Nr XXXI/ 171/08
Rady Miejskiej w Miliczu
z dnia 30 grudnia 2008 r.
w sprawie ustalenia wykazu wydatków, które nie wygasają wraz z upływem roku
budżetowego**

(zał. nr 8)

W punkcie 5 porządku obrad – **Uchwalenie budżetu Gminy Milicz na 2009 rok**

W dyskusji nad projektem budżetu Gminy na 2009 rok głos zabierali :

- 1) radny Janusz Wierzowiecki , który powiedział min.:

Poinformował, że przeprowadził analizę dochodów i wydatków Gminy na przestrzeni ostatnich lat i stwierdził, że z roku na rok narasta deficyt budżetowy, który przekracza dochody własne. W przekonaniu radnego sytuacja jest alarmująca i może spowodować zakłócenia płynności finansowej. Analizując dokument rzuca się w oczy: - brak oszczędności, zwiększające się dopłaty – samo ustalenie taryf za wodę kłóci się z zasadami sprawiedliwości społecznej, dopłatami premiuje się przedsiębiorców i ludzi bogatych , którzy zużywają dużo wody, a tym samym wytwarzają dużo ścieków, wzrost dopłat do oświaty – nie patrzy się na racjonalizację wydatków. Podnosił także, że naruszona jest hierarchia potrzeb, brakuje w budżecie inwestycji prorozwojowych- jako sztandarową inwestycję prorozwojową uznał budowę „zbiorników”- realizacja zadania może dać Gminie rozwój , radny traktuje to zadanie jako zadanie własne Gminy. Zwrócił uwagę radnych także na to, że w latach przyszłych można się spodziewać wzrostu dopłat z budżetu Gminy (woda, ścieki itd.).

Jeśli chodzi o zaplanowane do pozyskania środki zewnętrzne , to jak zauważył radny, w budżecie zaplanowano do pozyskania „astronomiczne kwoty”, których nie da się zrealizować, a o planowanych inwestycjach, to w zasadzie Rada nie będzie decydować , decydować będzie Burmistrz w kontekście możliwości finansowych Gminy.

- 2) Przewodniczący Komisji Budżetowej Robert Szlachetka poinformował, że Komisja na wczorajszym swym posiedzeniu nie podjęła rozstrzygnięcia odnośnie projektu uchwały – nie wydano opinii o projekcie (wynik głosowania: **3 głosy za, 3 przeciw i wstrzymujące się 4**)

Radny dodał, że wczoraj po posiedzeniu Komisji coś Go zaskoczyło – nie mógł wykupić karnetu na siłownię, ponieważ Spółka OSiR przejmuje halę i będą nowe cenniki, a z uzyskanych informacji wynika, że będą to duże wzrosty cen: siłownia z 40 zł. na 60 zł, hala z 60 zł. /godz. na 140 zł. Wyraził stanowisko, że radni powinni być o tym fakcie poinformowani. Radny także chciałby wiedzieć jak to będzie funkcjonować - czy przekazanie hali w użyczenie jest uzasadnione. Wskazywał także na dotacje do sportu jakie zostały zapisane w budżecie gminy na 2009 r., a jak przypominał, mieliśmy skończyć z dotowaniem. Oświadczył, że był przeciw takiemu rozwiązaniu. Poprosił Burmistrza o wyczerpującą odpowiedź z podaniem składu organów zarządzających Spółki.

- 3) Burmistrz Ryszard Mieloch odpowiadając radnemu powiedział:

- Spółka ma powstać z dniem 1 stycznia 2009 r. Nie ma jeszcze Zarządu (będzie jednoosobowy), nie ma też jeszcze cennika na usługi. Rada Nadzorcza Spółki została wybrana i w jej skład wchodzi: p. mecenas Warzyński, p. Janisław Kaczmarek, który posiada stosowny certyfikat i p. mecenas Jacek Pająk.

Odnosząc się do wypowiedzi w sprawie projektu budżetu zauważył, że Gmina ma realizować zadania dla mieszkańców i ich finansowanie odbywa się z różnych źródeł, może je też finansować z majątku gminy, jednakże jak zauważył, majątek ten został zasadniczo już sprzedany w pierwszych kadencjach .

W budżecie Gminy założono kierunki:

- wodociągowania,
- kanalizacji,
- uporządkowanie gospodarki ściekowej. W związku z tym pytał – czy to niesłuszne działanie ? na remonty dróg planuje się milion zł, remontuje się szkoły i inne obiekty,

utrzymuje się zieleń – zwrócił uwagę radnych na to, że Park przy ul. Krotoszyńskiej nie należy do Gminy.

Radny Janusz Wierzowiecki odnosząc się do wypowiedzi przedmówcy przypomniał, że Gmina Milicz jako jedyna na Dolnym Śląsku, za Jego kadencji jako Burmistrza tej Gminy, przejęła Państwowy Fundusz Ziemi. Podkreślił, że istotnie różnią się w poglądach na sposób gospodarowania, jest różnica w poglądach – twierdzi, że są niewystarczające środki na remonty obiektów, utrzymanie dróg, w tym także alejek itd. Jeśli chodzi o park, to uważa, że przeznaczenie 20 tys. zł. to za mało, ten park służy mieszkańcom gminy i należyłożyć na jego utrzymanie- powinna być większa partycypacja w kosztach. Twierdził iż za swojej kadencji jako Burmistrz więcej dbał o park i gminne obiekty.

Radny Stanisław Kuśnierz twierdził, że po części zgadza się z radnym Wierzowieckim, co roku mamy mniej własnych środków i apelował o mobilizację do oszczędności we wszystkich branżach (*oświata, oświetlenie uliczne, ZUK/ PGK - współdziałanie w zakresie np. wodociągów itd.*) Odnosząc się do ustaleń zał. 15 do budżetu Gminy Milicz powiedział, że należy życzyć, aby zaplanowane środki choć po części zostały zdobyte, jak zauważył wnioski o pozyskanie środków unijnych muszą być zrobione bardzo dobrze, bo dobrze to dziś jest za mało. We wnioskach nie może brakować przysłowiowej kropki. Zwrócił także uwagę radnych na to, że w budżecie są zaplanowane środki na zadanie „Zbiorniki...”, – kwota co prawda jest niewielka, ale jest. Zapowiedział, że będzie głosował za przyjęciem budżetu.

Skarbnik Tadeusz Ciesielski podał planowaną w budżecie kwotę dopłaty do wody i ścieków, która wynosi ogółem 2.638.000 zł. (z tego woda – 652.500 zł., ścieki -1.975.500zł)

Radny Wojciech Wenczek odwołując się do spotkania Komisji Budżetowej – przypomniał, że radni opowiadali się za oszczędnościami i racjonalizacją wydatków. Odnosząc się do zaplanowanych zadań inwestycyjnych radny zauważył:

- 1) co do słuszności niektórych inwestycji nie ma co dyskutować,
- 2) zarzuca się zbyt szeroką listę zadań i ich rozdmuchanie (liczba zadań i wartość założonych w budżecie inwestycji – łącznie p. 36 mln. zł., zakłada się pozyskanie środków z UE prawie 20 mln. zł.). Zwrócił uwagę na brak pozytywnych doświadczeń w pozyskiwaniu środków zewnętrznych, realizacja inwestycji odbywa się głównie w oparciu o środki własne, obligacje pożyczki i kredyty. Twierdził, że realizacja planu inwestycji za 2008 r. będzie tragiczna.

Radny Edward Rybka powiedział, że zawsze można postawić pytanie – czy można lepiej?, oszczędniej? jeśli chodzi o radnego – to ma życzenie, aby było dalsze wodociągowanie Gminy, bowiem jak zauważył, niewielu zdaje sobie sprawę z problemu braku wody dobrej jakości, z którym to brakiem zmagają się zwłaszcza rejon Gądkowic. Twierdził - dobrze że jest optymizm i zamierza się coś zrobić, gorzej jest, gdy nie widzi się przyszłości, zwłaszcza w niezbędnych tytułach. Radny Rybka z tytułu doświadczenia w działalności gospodarczej wyraził pogląd, że coraz trudniej jest gospodarzyć, wpływy z roku na rok są mniejsze. Jednak uważa, że chowanie pieniędzy w bankach na dzisiejszy czas nie jest racjonalne, chcąc się rozwijać należy korzystać z finansowania zewnętrznego. Zauważył także, że wygląd Gminy przez te kilkanaście lat bardzo zmienił się na korzyść. Jak podkreślił

Jemu najbardziej na sercu leży sprawa wody, bowiem dla mieszkańców zwłaszcza rejonu gądkowickiego jest ona bardzo ważna.

Radna Halina Smolińska nie podzieliła optymizmu radnego Rybki, a w kontekście wypowiedzi – „... chowanie pieniędzy w bankach...” Powiedziała, trzeba te pieniądze mieć, a nie dług p. 20 mln. zł. – tu już potrzeba rozsądku w gospodarowaniu.

Przedłożony projekt budżetu określiła jako nierealny i rozdmuchany, można przewidzieć, że w ciągu roku będzie podejmowanych szereg uchwał zmieniających ten budżet. Wyraziła stanowisko, że w pierwszej kolejności należy mieć na względzie bezpieczeństwo społeczeństwa i jako priorytet powinny być traktowane przedsięwzięcia w zakresie wody i dróg. Zapowiedziała, że będzie popierała działania Burmistrza w kwestii wodociągowania oraz dróg.

Uważa, że Burmistrz musi się nauczyć mówić słowo „nie” , zbyt dobre serce skutkuje tym, że pod wpływem nacisku różnych grup i środowisk z budżetu tworzy się księga życzeń.

Nie można być gospodarzem, który buduje ponad miarę, a Jego następcy będą tylko spłacać zobowiązania przez wiele lat. Zachęcała do „budowy na miarę możliwości gospodarczych” Zapowiedziała, że będzie głosować przeciwko temu budżetowi ale jednocześnie zapewniła, że w sprawach priorytetów tj. bezpieczeństwa (drogi, woda itd.) będzie za.

Przewodniczący Rady Edmund Bienkiewicz zapowiedział, że także się wypowie w sprawie budżetu.

Są dwa podejścia do budżetu:

- radny Janusz Wierzowiecki chce mieć budżet bezpieczny , nie chce podejmowania większego ryzyka,
- drugie podejście to metoda z założeniem ryzyka i gdzieś należy po środku przyjmować.

Powiedział, że jest zwolennikiem podejmowania budżetu jeszcze przed rozpoczęciem roku budżetowego (*zasada uprzedniości*). Można się spodziewać w 2009 r. różnych perturbacji, budżetu gminy może to jeszcze tak bardzo nie dotyczyć , ale generalnie przed kryzysem się nie ucieknie.

Skierował do Burmistrza wnioski:

- bardzo mocno należy przyglądać się wydatkom w tym także płacowym (*tu w Urzędzie jest spokój, ale inne strefy już mają problemy płacowe*),
- korekty budżetu będą dokonywane w ciągu roku i tu też trzeba pilnować czasu reakcji.

Namawiał radnych do przyjęcia budżetu, a burmistrza do podejmowania działań oszczędnościowych.

Radny Adam Jaskulski odnosząc się do wypowiedzi Przewodniczącego Rady - „woli ryzyko, - jest kryzys” twierdził, że to się kłóci z logiką. Wyraził stanowisko, że burmistrz musi być jak dobry gospodarz, nie może patrzeć tylko przez krótką perspektywę - rok – dwa do wyborów. Zaciąga się zobowiązania na kilkanaście lat, które będzie trzeba spłacić, zaciąganie kredytów ni jak się ma do racjonalnego działania. Pytał – kto dał uprawnienie do aż tak dużego ryzyka (*chodzi o poziom zadłużania*)? Odnosząc się do wcześniejszej wypowiedzi radnego Rybki w kwestii zaciągania zobowiązań na rozwój twierdził, że w działalności gospodarczej pod uwagę bierze się inne wskaźniki.

Wyraził stanowisko, że należy także myśleć, co będzie np. w 2020 roku.

Radny Edward Rybka powiedział, że dziś przedsiębiorcy korzystają z pożyczek i kredytów na inwestowanie , ale muszą zadbać o spłaty z rozwoju firmy. Nie ma możliwości rozwoju z uciulanych środków. Firmy zaciągając kredyt muszą spłacić kapitał i odsetki.

Burmistrz działa w innych realiach niż przedsiębiorca: musi zadbać szereg spraw w gminie : szkoły, drogi, wodociągi itd. Natomiast jeśli chodzi o kryzys i jego skutki dla gospodarki , to zdania specjalistów w tej kwestii są podzielone.

Radny Adam Jaskulski zgodził się z radnym Rybka co do finansowania zadań inwestycyjnych środkami zewnętrznymi, jednakże zwrócił uwagę na bardzo istotny element – tj. proporcję zadłużenia.

Radny Stanisław Pawlak twierdził, że budżet gminy co roku jest „grubszy” , co raz więcej zadań , państwo oddaje swoje zadania nie dając na to pieniędzy, daje za to „widelki” w których należy się tylko poruszać. W konsekwencji za wszystko musi zapłacić konsument.

Wiceprzewodniczący Rady Arkadiusz Korol zauważył, że rzeczywistość jest taka jaka jest – najlepiej gdyby dotacje z budżetu państwa były duże, przylecieli by kosmici i zrobili co tylko się da.

Zwrócił uwagę radnych na to, że gmina z roku na rok pięknieje, żyje się tu co raz lepiej i to są fakty. Twierdził, że jest to budżet bezpieczny i zyska Jego poparcie.

Radny Janusz Wierzowiecki zauważył, że dyskusja toczy się co do filozofii podejścia. Poinformował, że zapoznał się z szeregiem opracowań i jest przekonany, że kryzys nas dotknie. Następnie odpowiedział z czego kryzys się bierze – z życia na kredyt. Dziś państwo daje pewne gwarancje dlatego też jakoś to jeszcze funkcjonuje, w latach 20-30 - tych ub. stulecia byłyby bankructwa. Gmina może się zadłużyć do 60 % i aby ocenić stopień zadłużenia istotna jest skala nadwyżki operacyjnej i tu jest ocena - czy wystarczy na zobowiązania, należy mieć też na względzie to, że ta nadwyżka stale maleje.

Jak zauważył radny, kryzys także może mieć dobre strony, bowiem usługi mogą być tańsze, ale także należy mieć na względzie, że i wpływy do budżetu państwa mogą też być niższe, a co za tym idzie, środków dla gmin może być mniej.

Powiedział, że kryzys jest widoczny nawet patrząc na liczbę zleceń jakie realizuje kierowana przez radnego jednostka. Widoczny jest także znaczący wzrost ilości postępowań komorniczych, bo ludzie zaciągnęli zbyt wiele zobowiązań, których nie mogą spłacić.

Radny Ryszard Ochowicz twierdził, że jest zwolennikiem bezpiecznego budżetu, a ten budżet jest bezpieczny i o tym świadczą opinie Regionalnej Izby Obrachunkowej we Wrocławiu :

- 1) w sprawie opinii o przedłożonym przez Burmistrza Gminy Milicz projekcie uchwały budżetowej na 2009 r. (uchwała Nr V/212/2008),
- 2) w sprawie opinii o możliwości sfinansowania deficytu budżetu na 2009 rok oraz o prawidłowości prognozy długu Gminy Milicz,

(uchwały RIO – zał. nr9)

Radny Wojciech Wencek wnioskował o dostarczenie radnym jednolitego tekstu uchwały budżetowej.

Skarbnik Gminy Tadeusz Ciesielski poinformował o dokonanych korektach projektu budżetu Gminy Milicz w formie autopoprawek Burmistrza Gminy (*autopoprawki zostały radnym dostarczone*).

- zmniejszono dochody budżetu o kwotę 181.436 zł z tytułu zmniejszenia stawek podatku od nieruchomości,
- w związku z ubytkiem dochodów zmniejszono wydatki bieżące o kwotę ubytku dochodów
- wprowadzono zmiany wynikające z uwag Regionalnej Izby Obrachunkowej zawartych w opinii - uchwała Nr V/212/2008

Przewodniczący Rady odczytał fragmenty tekstu uchwały budżetowej i zarządził głosowanie nad przyjęciem uchwały. Wynik głosowania: **głosowało 17 radnych z tego głosy za – 9, przeciw – 4 i wstrzymujące się – 4.**

Przewodniczący Rady stwierdził, że Rada przyjęła uchwałę.

**Uchwała Nr XXXI / 172/08
Rady Miejskiej w Miliczu
Z dnia 30 grudnia 2008 r.
w sprawie budżetu gminy na 2009 rok**

(zał. nr 9)

W związku z wyczerpaniem porządku obrad XXXI sesji Rady Miejskiej w Miliczu Przewodniczący Rady podziękował wszystkim za udział w sesji i ogłosił zamknięcie obrad XXXI sesji Rady Miejskiej w Miliczu. zakończenie obrad nastąpiło o godz. 15,15.

Protokołowała

Przewodniczący Rady

Halina Kusch

Edmund Bienkiewicz